

cartoon of the old order and the new—*Fathers and Sons*; but he never excelled certain of the pages in which he painted the two atmospheres of nature and human nature, and made them transparent to one another, and mutually interpretative, in this story of the generation that was before Nihilism.

E. R.

The following is the list of Turgenev's chief works:

ENGLISH TRANSLATIONS OF WORKS: *Russian Life in the Interior*: or, the Experiences of a Sportsman, from French version, by J. D. Meiklejohn, 1855; *Annals of a Sportsman*, from French version, by F. P. Abbott, 1885; *Tales from the Notebook of a Sportsman*, from the Russian, by E. Richter, 1895; *Fathers and Sons*, from the Russian, by E. Schuyler, 1867, 1883; *Smoke*: or, *Life at Baden*, from French version, 1868, by W. F. West, 1872, 1883; *Liza*: or, *a Nest of Nobles*, from the Russian, by W. R. S. Ralston, 1869, 1873, 1884; *On the Eve*, a tale, from the Russian, by C. E. Turner, 1871; *Dimitri Roudine*, from French and German versions, 1873, 1883; *Spring Floods*, from the Russian, by S. M. Batts, 1874; from the Russian, by E. Richter, 1895; *A Lear of the Steppe*, from the French, by W. H. Browne, 1874; *Virgin Soil*, from the French, by T. S. Perry, 1877, 1883, by A. W. Dilke, 1878; *Poems in Prose*, from the Russian, 1883; *Senilia*, *Poems in Prose*, with a Biographical Sketch of the Author, by S. J. Macmillan, 1890; *First Love*, and *Punin and Baburin*, from the Russian, with a Biographical Introduction, by S. Jerrold, 1884; *Mumu*, and the *Diary of a Superfluous Man*, from the Russian, by H. Gersoni, 1884; *An-nouchka*, a tale, from the French version, by F. P. Abbott, 1884; from the Russian (with *An Unfortunate Woman*), by H. Gersoni, 1886; *The Unfortunate One*, from the Russian, by A. R. Thompson, 1888 (see above for Gersoni's translation); *The Watch*, from the Russian, by J. E. Williams, 1893.

WORKS: *Novels*, translated by Constance Garnett, 15 vols., 1894-99, 1906. *Novels and Stories*, translated by Isabel F. Hapgood, with an Introduction by Henry James, 1903, etc.

LIFE: See above, *Biographical Introductions to Poems in Prose and First Love*; E. M. Arnold, *Tourguéneff and his French Circle*, translated from the work of E. Halperine-Kaminsky, 1898; J. A. T. Lloyd, *Two Russian Reformers*: Ivan Turgenev, Leo Tolstoy, 1910.

THE  
Nol  
Eng  
Rus  
he  
high  
is h  
and  
doe  
the  
nat  
has  
resp  
tho  
dea  
for  
and  
tim  
obs  
F  
Okk  
a d  
edu  
upo  
prev  
inas  
dev  
con  
patl  
trea  
con  
cou  
occ